SWEDEN FROM US

IN SWEDEN DAY 2013

MOS2013にとってのスウェーデンとは

　スカンジナビア半島の中央に位置するこの国の名を知らない日本人はいないだろう。日本人はこの北欧の国を、時に先進的な福祉国家のイメージとともに、時にはスカンジナビアに雄大に緑広がる環境先進国のイメージとともに、ただ漠然とした憧れをもって思い浮かべるときがある。ところが、家具製品のイケア、ファッションブランドのH&M、携帯電話のノキア、自動車のボルボ、歯周病予防のキシトール、美しいデザインの数々…など様々な面で近年日本社会に愛され、なじまれている企業や製品が実はスウェーデン発であることは意外にも知られていない。その国は心地よく澄み切った寒い気候をも包み込む人々の温もりとともに私たちを迎えてくれた。遠い異国の地にいながら不思議と滞在中、常に慣れた場所にいるかのような和みと安らぎを私たちは感じ続けていた。それは、山をいただき海に囲まれた美しい国土と、礼儀正しく親切、時にシャイな人柄などが、日本人に近い何かとして私たちにそう感じさせたのかもしれない。スウェーデン社会のあたたかさ、寛容性は、多くのエスニシティを内包し多様性を大切にする共生社会のあり方からも見てとれる。

　このような私たちが肌で感じたスウェーデンに根ざす社会的・文化的魅力が日本のみならず、広く世界で飛躍的な速さで受容されつつあることは間違いない。その真の姿がさらに日本に伝えられたとき、スウェーデンと日本は遠くてもぐっと「近い」国になるのではないかと私たちは信じている。

GAMLA STAN

ストックホルム発祥の地ガムラ・スタン

　いくつかの島々が連なって出来ているストックホルム。その中心部に位置する島にある街がガムラスタンだ。13世紀に築かれて以来、現在の街並は17〜18世紀頃のままの姿で保たれている。街の中には王宮や教会などの観光スポットやお土産ショップが並び、日中にはたくさんの人で賑わう。 小さな街ではあるが赤や黄色など色とりどりの建物を見たり、数ある小さな路地裏に迷い込んでみたりと歩いているだけで十分楽しむことが出来る。またここはあの有名なジブリ映画『魔女の宅急便』のモデルとなった街でもある。あなたも一度この街の石畳を歩けばきっとお気に入りの場所になることまちがいなし!

GADELIUS

Established 1890

日本に根付いて一世紀
ガデリウスが日本初の支店を横浜に
開設したのは、1907年のことでした。

From GADELIUS

ガデリウスの創業者クヌート・ガデリウスが26歳の若さで「クヌート・ガデリウス商会」をスウェーデン・ヨーテボリに設立したのは1890年のこと。それから17年後、クヌートはたったひとりで日本へと渡り、1907年（明治40年）横浜の地に最初の事務所を構えました。

定期航路も開通しておらず、スウェーデンから日本へは船旅で約8週間もかかってしまう20世紀の初頭。その時、すでにガデリウスはアジアへの進出を果たし、今日のビジネスの基礎を築いていたのです。

当時クヌートは、顧客との信頼関係を何よりも重要と考えて、品質管理や納期にことさら心を砕いていたといいます。
「日本のために、日本人とともに」そんな信念を胸に抱き、日本の近代化を推し進めるような海外の最先端技術や、ユニークで高品質な製品を紹介してきました。

日本と海外のマーケットを結び続けて百余年。クヌート・ガデリウスが築き上げたガデリウススピリットは、今も私たちの心の中に息づいています。

今までの100年も、これからの100年も―。
ガデリウスはこれからも、お客様のニーズを先取りし、時流にあったベストプロダクトをご紹介していきます。

ガデリウスグループ　www.gadelius.com
〒107-8302 東京都港区赤坂5-2-39 円通寺ガデリウスビル
Tel: 03-3224-3411 Fax: 03-3224-3431 Email: information@gadelius.com
東京本社・札幌・名古屋・神戸・福岡・大田事務所・テクニカルセンター

スウェーデンでの英語

スウェーデンにいて驚いたことは、何処にいても英語が通じるということである。学生はもちろん、スーパーの店員や道行く人も、英語で話しかければ、流暢な英語で返してくれる。あるメンバーの話では、大学に行っていないホストの友達でさえ流暢という。なぜ人々はこれほど英語が話せるのだろうか。一つには、スウェーデン語の文法は英語によく似ていることが挙げられる。それに加え、教育が彼らの英語力に影響している。小学1年生から英語の教育は始まり、小学3年生頃から本格化する。中学生になる頃には、日常会話に困らないほどのレヴェルに達する。

このような教育を行う国を英語教育先進国と呼ぶかどうかはわからないが、これらは北欧諸国では珍しくない。しかし、彼らによるともう一つ決定的な要因があるらしい。なぜ英語が皆流暢なのか。この質問にEXJメンバーはみな口を揃えて「テレビなど日常で多くの英語に触れているからでは？」と答える。スウェーデンのテレビは、多くのアメリカやイギリスの番組を音声は英語のまま、スウェーデン語の字幕を付けて放送している。英語はごく当たり前の言語として使われており、学生は英語に加えて、第2外国語の習得を求められる。実際、英語の教育の中身を聞いてみるとReading, Writing, Discussionなどどっちかというと日本と同じくインプット型のものも多いという（英語でのDiscussionは日本では少ないと思う…）。

となると、日常生活に英語があふれていることこそが、”ヒケツ”なのでは？ 日本でも小学校での英語教育が導入されたが、スウェーデンの英語習得に学ぶ点は多いのではないだろうか。

イクメン IN SWEDEN

ストックホルムの市街地を散歩していると、ベビーカーを引いている男性をよく見かける。そのまま公園に行けば、父親と子供が元気に遊んでいる姿をたくさん見ることができるだろう。驚くべきことに（彼らにとっては驚くことではないのだろうが）、これらの光景は平日に見ることができるのである。

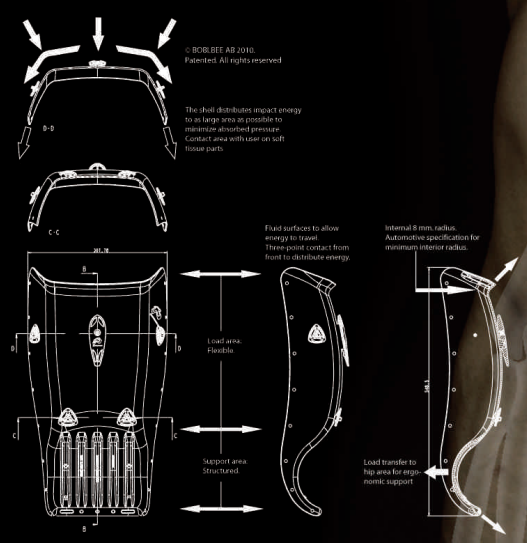
スウェーデンでは男性による子育ては非常に一般的だ。これはスウェーデンの育休制度が充実しており、父親であろうが母親であろうが簡単に子育てのために長期の有給休暇をとることができるためである。毎年、５週間の有給休暇があると、EXJメンバーの一人が言っていた。日本の出生率の低下の一因として、女性の社会進出が進んだためという声を聞くこともあるが、日本より女性の社会進出が進んだスウェーデンの出生率は日本より高い。一方、日本の男性の子育てへの参加は未だに少なく、高等教育を受けた女性が専業主婦として家庭のみに専念してしまうケースも多い。日本で"イクメン"という言葉を聞くようになったのも本当に最近になってからである。もちろんスウェーデンの福祉政策を支えているのが高額な税金であることは間違いなく、同程度の政策を日本で実現可能かどうかは定かではない。しかし、日本でもこの"イクメン"の流れを消すことなく、多くの家庭で「子育ては夫婦で行うもの」という認識が広まることを願いたい。

人と荷物の両方を護る、世界で唯一のバッグ

The only bags in the world which protects both people and equipment.

BOBLBEE®

www.boblbee.jp



DESIGNED IN SWEDEN

MEGALOPOLIS AERO

ボブルビー・メガロポリス・エアロ

バックプロテクションのヨーロッパ規格 EN1621-2
最高レベルの LEVEL2 を取得。
平均ピークフォース 5.8kN(ドイツ TÜV でのテスト結果)

PEOPLES DELITE AERO

ボブルビー・ピープルズデライト・エアロ

ヨーロッパのバックプロテクションテストにおいて
メガロポリスを上回る衝撃軽減性能を計測！
平均ピークフォース 2.8kN(ドイツ TÜV でのテスト結果)

※ヨーロッパでは転倒事故などを想定した衝撃エネルギーがどれだけ身体に伝わるかをテストし、身体に伝えにくいプロテクション製品が評価・認定されてます。
メガロポリスは EN1621-2 LEVEL2(最高レベル) を取得した世界で唯一のバックパックです。
ドイツ (TÜV) でのテストにおいて平均 5.8kN および 2.8kN という結果は、世界の既存のインターナルバックプロテクタの最高レベルに相当します。

ボブルビー日本正規代理店 株式会社 MJSOFT・〒146-0091 東京都大田区鵜の木 2-29-1・TEL: 03-3750-6391・e-mail: mjsoft@mjsoft.co.jp・Web: www.mjsoft.co.jp

SUSHI BAR × ASIAN

北欧全体に言えることだがSUSHIレストランが思っていた以上に街中に多い。またすしも置いてあれば、中華料理やタイ料理などが同じレストランで普通に提供されていることも少なくない。北欧では日本の料理もアジア料理というジャンルでまとめられていることがあるということが新鮮な感覚だった。

PRICE OF BIGMAC COMBO!!

スウェーデン

1000円

日本

600円

＜参考＞
他の北欧諸国

フィンランド750円
ノルウェー1250円
デンマーク 960円

SKANSEN

滞在5日目にEXJの案内で行ったスカンセン野外博物館は、展示物が屋内ではなく屋外にあり間近で直接体験できる野外博物館(日本では明治村やリトルワールドが有名)の中で最初に建てられた(1891年) もの。スウェーデンのトラディショナルな建物や動物を見ることができる。

Spotifyが語る未来の音楽サービスとは

Spotifyはスウェーデン発の定額音楽サービス。現時点で、イギリスやドイツ、フランスなど欧州12カ国と米国の計13カ国でサービスを展開している。 広告の排除や良い音質を望む人には「アンリミテッド」（米国料金は月4.99ドル）と、対象国外やスマホでも聴ける「プレミアム」（同9.99ドル）の有料コースが用意されている。

売上上昇率は12%と高く、9割がストリーミングサービスからの売り上げという驚くべきデータも。もちろん無料で使用できるのだが、広告を避けようとして、ほとんどの学生は定額の料金を払って使用している。無料のサービス体系があるにも関わらず、彼らが料金を払っているということはゼロの料金体系を入れても、売り上げが限りなくゼロになることにはならないという一つの実例といえるのではなかろうか。複数のデバイスによる再生も可能であるためより多くの人に、より多く音楽を聞いてもらえる。スウェーデンでは、日常に音楽があふれている。

しかし、日本にはこの音楽定額サービス導入反対の声もある。実際に未来の日本で、現実となり得そうなものがスウェーデンでは見受けられた。それは、2008年からのサービスからわずか5年足らずのこの著しい音楽サービスの成長が、同時にスウェーデン内でのCDショップ激減をもたらしたことである。実際EXJメンバーの一人の話よれば「今はCDショップは、古本屋のようにビンテージを扱うものしかなくなってきた。最近はめっきりCDショップには行かなくなった。」と。私たちが街などを歩いてみても、見かけた店舗数は少ないように思われた。事実、2012年には、音楽産業の売り上げの14%（1億890万ユーロ）に相当する額の減少があったとのデータもある。近年の日本でもCD売上額減少が叫ばれている。

しかし、実際スウェーデンの学生たちから、音楽が絶えることはなく、お気に入りの曲で盛り上がる姿が何回も見受けられる。 また、アーティストにとってはCDが何枚売れたからというよりは、純粋に彼らの音楽が何回“再生”されたという数字が大きいほうが嬉しいのではないか。そうなると、再生回数をカウントできるようにストリーミングプログラムを改良させることができれば、ランキングも変わってくる。加えて、この産業の活性化により、CD売り上げ減少による損失をカバーできるほどの大きな利益を創出する新企業の登場の可能性を忘れてはいけない。日本独自のサービスが音楽業界を変化させる日もあるのではなかろうか。

日本にもこのようなサービスがないという訳ではない。実際Sony Entertainment Networkが30日間980円でMusic Unlimitedという定額音楽配信サービスを行っている。近い日にこういったサービスたちがCDショップを凌駕する時代が訪れよう。もちろん私たち学生にとっては、いつでもどこでも最新の曲やお気に入りの曲が聴けるようになることは大賛成である。

AP&T社製 プレスハードニングライン

NEXT STEP

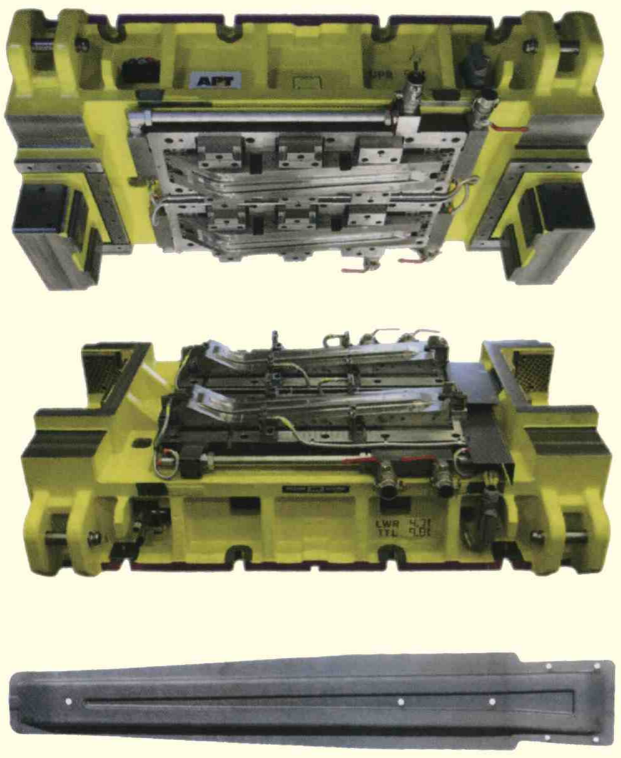
プレスハードニングターンキーライン

・ブランクディスタッカー
・加熱炉
・油圧プレス
・プレスハードニング用金型
・取入／取出用自動機
・ライン制御装置
・ラインエンジニアリング

上記を含む軽量化・安全性向上の
ための超高張力鋼板成形用
フルターンキーライン

チューブプレスハードニング

2個取プレスハードニング用金型



AUTOMATION・PRESSES・TOOLING

One Responsible Partner®

AP&T株式会社

〒231-0005　神奈川県横浜市中区本町4丁目43番地セボン関内第二ビル
TEL.045-663-9681　FAX.045-663-9682　URL.http://www.apt-kk.com
E-mail：apt_supportform@apt-kk.com

AP&T株式会社 主要取扱製品

AP&T社製
- 中・大型ハイドロフォーミングプレス
- 熱交換器プレート用一貫ライン
- 温間鍛造・板金成形用プレス

Cellimpact社製
- 高速衝撃成形機（速度10m/秒）

AVURE社製
- 熱間・冷間静水圧プレス（HIP, CIP）
- 食品滅菌用高圧プレス
- 航空機・自動車板金部品成形プレス

北極圏 キルナへ

1 案内所では、キルナの重要産業の鉱業を紹介

2 約100年前に建てられたキルナ教会

3 サウナでは、熱した石に水をかけ、蒸気で暖まる

4　アイスバーでは氷のグラスを採用している

5　スノーモービルは一つの大切な移動ツール

6　オーロラは、ノーザンライツともいう

Atlas Copco - Sustainable Productivity -

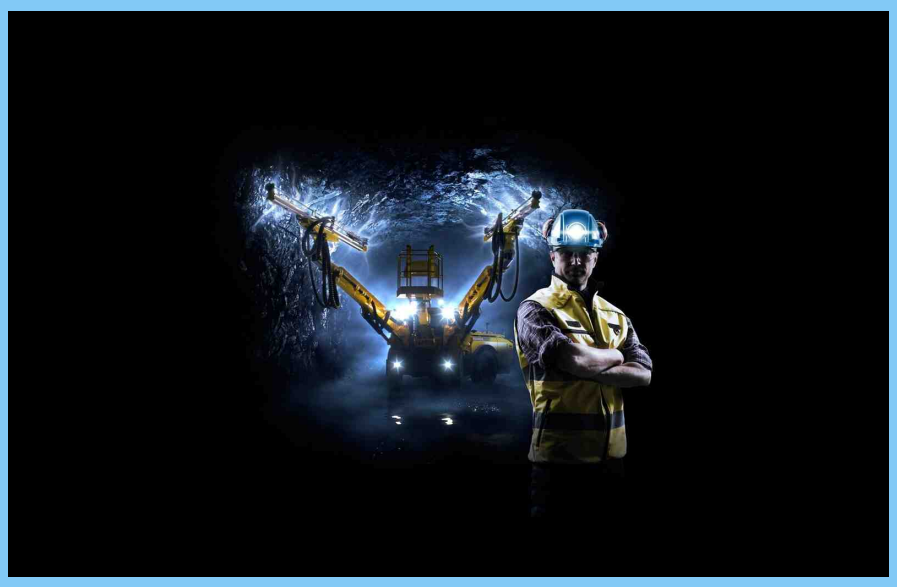
今回メインスポンサーを務めてくださるアトラスコプコは、１４０年前にスウェーデン企業からスタートし、今日では１７０か国以上で事業展開する産業機器の多国籍企業グループです。でも、「産業機器」と言われてもピンとこない方が多いのでは?　そこで今回は年一回発行の情報誌「Achieve」からアトラスコプコを紹介しようと思います。

アトラスコプコの事業エリアは、コンプレッサ（圧縮機）、産業用ツール、土木鉱山機械、建設機械の４つに大別されます。 今回はこの内、土木鉱山・建設事業の重機が大きな役割を担うインフラ整備について紹介します。

アトラスコプコは様々な国でインフラ整備の手助けを行っています。情報誌Achieveによれば、OECD（経済協力開発機構）の推計では、今後数十年間の世界のインフラ需要を満たすには、53兆米ドルの投資が必要だとされています。日本のGDP(2011)が5.87 兆ドルなので、約10倍の需要があると言えます。

インフラの整備はその国の経済を大きく押し上げる一員となるのは間違いなく、それ自体に雇用創出を期待出来るだけでなく、観光産業、資源や製品の輸送コストを抑え、労働力、製品コストの削減が大きく期待されます。アトラスコプコは、近年はインドにも力を入れており、世界2位の人口の労働力創出に一役買っています。

インフラへの投資はさらなる投資を促進するため、多面的なインパクトをもたらすとインドにあるデリー大学の経済発展学会に所属するプラバカール・サフー准教授は説明します。 反対にインフラが未発達だと、国の競争力が低下することにつながるとも言及します。例えば、中国の輸出コストが1ドルなのに対し、インドでは同じものを輸出するのに2ドルかかります。これは、インドでは道路インフラが十分に整備されていないためだとも説明します。



トンネル掘削機ブーマー

また、アトラスコプコのインフラ整備は、一国だけにとどまりません。世界のインフラといえる物資輸送ルートで、海上での物流に大きく貢献してきたパナマ運河では現在、水路の幅と深さを拡張する計画が進行中で、完成すれば、年間通航許容量が倍増する予定です。このプロジェクトにアトラスコプコの重機などが多く使われています。

興味のある方は日本語版もあるので、「Achieve」を手にとって見てみてください。

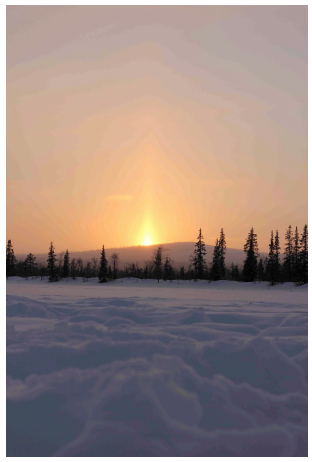
アトラスコプコグループは世界各国で活躍しています。スウェーデンでは若いうちから国際思考の人が多くいます。スウェーデン人は英語が堪能あることが強みであるため、世界各国からの英語による豊富な情報流入も、今日のスウェーデンの国際競争力の高さの大きな一因となっています。

アトラスコプコ・トランスフォーマー
（プロモーションビデオより）

アトラスコプコ株式会社【Atlas Copco KK】
設立 1979年 （昭和54年） 6月

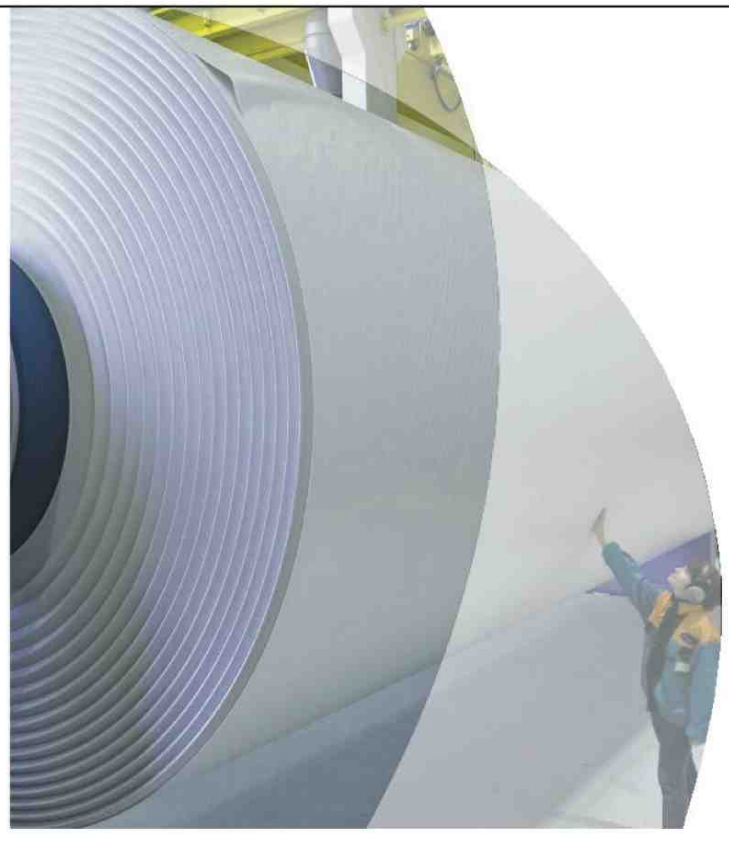
アトラスコプコは毎年世界経済フォーラム年次総会（ダボス会議）で発表される「世界で最も持続可能な100社」（Global 100 Most Sustainable Corporations in the World）に過去9回中8回選出されていて、2012年には11位にランクインしている。

PHOTOS!! FROM STOCKHOLM



ALFR. NOBEL
NAT. MDCCC XXXIII
OB. MDCCC XCVI

Arla
Lättfil
Filmjölk
1 LITER



"You need it, we deliver it."

紙パルプ業界向けのフルスコーププロセス・製品から、工場全体の制御ソリューション、
世界のサービスネットワークによるカスタマーサポートまで、
お客様のあらゆるニーズにお応え致します。

メッツォペーパージャパン株式会社
www.metso.com/jp/pulpandpaper

metso
Expect results

Sponsors & Arrangers

主催：　*MOS2013*、*ExchangeJapan2013*

協力：　在日スウェーデン大使館

メインスポンサー：　アトラスコプコ株式会社

協賛・協力

欧州日本研究所 *(EIJS)*

スカンジナビア・ニッポン ササカワ財団

日本テトラパック株式会社

バイオガイアジャパン

スカンジナビア航空

ブリオジャパン株式会社

ガデリウス・ホールディング株式会社

株式会社信富舎

アノト・マクセル株式会社

蓼科情報株式会社

エイチエムエス・インダストリアルネットワークス株式会社

メッツォペーパージャパン株式会社

かずさ広告企画株式会社

川口貿易株式会社

ボブルビージャパン

*AP&T*株式会社

日本ニッケルハルパ協会

株式会社ナレッジクロスファクトリー

HEJSAN

山本由香（*swedenstyle*社）

清水謙（東京大学大学院総合文化研究科国際社会科学専攻 博士課程）

＝敬称略、順不同

MOS 2013

Magnetism of Sweden

HP: http://jfn.josuikai.net/mos2013/ （日本語）

http://jfn.josuikai.net/mos2013/english/ *(English)*

*Google*で「*MOS2013*」と検索

Facebook:MagnetismOfSweden

Twitter: @2013mos

© Copyright (C) 2013 MOS2013 All Rights Reserved.